



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **154/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Außerordentliche Sanierung des Elzenbachweges: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht (CUP F27H24000070004)**

**OGGETTO:**

**Risanamento straordinario della via Elzenbach: Approvazione del progetto esecutivo in senso tecnico (CUP F27H24000070004)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**21.03.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den eigenen Beschluss Nr. 617/22 vom 15.12.2022, mit welchem Herr Dr. Ing. Stefano Brunetti mit Sitz in Bruneck, Stegener Straße Nr. 10, unter anderem mit der Planung der Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Elzenbachweges beauftragt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN dass kein Vorprojekt, sondern sofort das Ausführungsprojekt erstellt worden ist, da das Bauvorhaben aus architektonischer und/oder technischer Sicht von relativer Wichtigkeit ist;

NACH EINSICHTNAHME in dasselbe Ausführungsprojekt vom 07.03.2023, aktualisiert am 14.03.2024, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 312.238,40, davon € 249.490,53 für Bauleistungen und € 62.747,87 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die Planung den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;

NACH EINSICHTNAHME in die Ermächtigung vom 27.03.2023 (mit Auflagen) des Forstinspektorates Welsberg

NACH EINSICHTNAHME in das Bewilligungsdekret Nr. B-13 vom 14.02.2024, Akte 2024/29, des Amtes für öffentliches Wassergut;

DARAUF HINGEWIESEN, dass kein Baurechtstitel erforderlich ist, weil es sich um eine Maßnahme im Sinne des Art. 70, Abs. 1, Buchst. d) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 „*Raum und Landschaft*“ handelt;

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass es sich um eine Maßnahme handelt, für die keine landschaftsrechtliche Genehmigung vorgeschrieben ist;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, ge-

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la propria deliberazione n. 617/22 del 15.12.2022, con la quale il Signor Dott. Ing. Stefano Brunetti con studio in Brunico, Via Stegona n. 10, è stato incaricato, fra l'altro, della progettazione dei lavori di risanamento straordinario della via Elzenbach;

DATO ATTO che non è stato redatto alcun progetto preliminare, ma subito quello esecutivo, in quanto l'opera è di relativa rilevanza sotto il profilo architettonico e/o tecnico;

VISTO il progetto esecutivo medesimo del 07.03.2023, aggiornato il 14.03.2024, dal quale risulta che per l'esecuzione dei relativi lavori si rende necessaria la spesa complessiva di € 312.238,40, di cui € 249.490,53 per lavori e € 62.747,87 per somme a disposizione dell'amministrazione;

ESATURITA la discussione;

ACCERTATO che la progettazione risponde alle prescrizioni funzionali ed economiche;

VISTA l'autorizzazione del 27.03.2023 (con condizioni) dell'Ispektorato forestale Mongelfo;

VISTO il decreto di concessione n. B-13 del 14.02.2024, pratica 2024/29, dell'Ufficio Demanio idrico;

DATO ATTO che non risulta necessario nessuno titolo abilitativo, in quanto si tratta di un intervento ai sensi dell'art. 70, co. 1, lett. d) della L.P. 10.07.2018, n. 9 "*Territorio e paesaggio*";

DATO ATTO inoltre che si tratta di un intervento non soggetto ad autorizzazione paesaggistica;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con delibera-

nehmt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 312.238,40 welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten werden soll:

€ 12.604,71 mit dem Beitrag des Konsortiums WEG 2022;

€ 200.000,00 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 21/1996, Artt. 43-49;

€ 99.633,69 mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde.

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden

zine del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 312.238,40, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, si intende fare fronte nel modo seguente:

€ 12.604,71 con il contributo del consorzio BIM 2022;

€ 200.000,00 con il contributo ai sensi della L.P. n. 21/1996, artt. 43-49;

€ 99.633,69 con i fondi di bilancio del comune.

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti

positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

iUnXm1u7KWcW8pwBZzdzqG5BhuD5tupZdU4cA6aobiCM=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

7T+7ylrxF5RwiMwnyCZ06V64LRhufg7OFZZ7R3Dy2Y=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

#### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Elzenbachweges, verfasst am 07.03.2023 von Dr. Ing. Stefano Brunetti mit Sitz in Bruneck, Stegener Straße Nr. 10, mit einer Gesamtausgabe von € 312.238,40, davon € 249.490,53 für Bauleistungen und € 62.747,87 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, in technischer Hinsicht zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens wie folgt bestritten werden soll:  
€ 12.604,71 mit dem Beitrag des Konsortiums WEG 2022;  
€ 200.000,00 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 21/1996, Artt. 43-49;  
€ 99.633,69 mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde.
3. den Bürgermeister mit der Einreichung des Beitragsansuchens beim Amt für Bergwirtschaft zu beauftragen;
4. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

#### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare in senso tecnico il progetto esecutivo dei lavori di risanamento straordinario della via Elzenbach, predisposto l'07.03.2023 dal Dott. Ing. Stefano Brunetti con studio in Brunico, Via Stegona n. 10, per un importo complessivo di € 312.238,40, di cui € 249.490,53 per lavori e € 62.747,87 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare fronte nel modo seguente:  
€ 12.604,71 con il contributo del consorzio BIM 2022;  
€ 200.000,00 con il contributo ai sensi della L.P. n. 21/1996, artt. 43-49;  
€ 99.633,69 con i fondi di bilancio del comune.
3. di incaricare il sindaco della presentazione della domanda di contributo presso l'Ufficio economia montana;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---